

DATI TECNICI E MODALITÀ D'USO – TECHNICAL DATA AND OPERATING INSTRUCTIONS – DONNÉES TECHNIQUES ET MODE D'EMPLOI – TECHNISCHE DATEN UND EINSATZBEWEISUNGEN – DATOS TÉCNICOS Y MODO DE EMPLEO – DADOS TÉCNICOS E MODALIDADES DE USO – ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – DANE TECHNICZNE I INSTRUKCJE OBSŁUGI –	
Peso max. – Max weight – Poids max – Höchstgewicht – Peso máx – Peso máx – Макс. вес – Waga max –	12 Kg
Dimensioni – Dimensions – Dimensions – Abmessungen – Dimensiones – Dimensões – Размеры – Wymiary	h 550 mm ∅ 585x585 mm
Altezza di mont. – Mounting height – Hauteur d'installation – Montagehöhe – Altura de montaje – Altura mont. – Высота монтажа – Wysokość instalacji –	8 m
Superficie max. – Max surface – Surface max – Maximale Oberfläche – Superficie máx – S. Máx – Макс. поверхность – Powierzchnia max –	0,4 m²

Ideone per essere installato su superfici normalmente infiammabili. This luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Installation possible sur des surfaces normalement inflammables. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. Appropriata para instalarse en superficies normalmente inflamables. Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. Пригоден для установки на поверхности из нормально воспламеняемого материала. Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych.



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati utilizzando ricambi Disano. Replace damaged protective shields with Disano spare parts only. Remplacer les verres de protection endommagés, en utilisant des pièces de rechange Disano. Beschädigte Abschirmschutzeinrichtungen ausschließlich durch originale Ersatzteile von Firma Disano ersetzen. Sustituya los pantallas de protección dañadas utilizando repuestos Disano. Substituir os vidros de proteção danificados, usando peças sobresselentes da Disano. При замене поврежденных рассеивателей используйте запчасти Disano. Wymienić uszkodzone osłony wykorzystując części zamienne Disano.



Apparecchi per uso con lampade a vapori di sodio ad alta pressione che richiedono un accenditore esterno. Suitable for use with high-pressure sodium lamps that require external powering. Appareils utilisant des lampes aux vapeurs de sodium haute pression qui nécessitent un amorceur externe. Gerät für Hochdruck – Natriumdampfampfen mit externem Einschaltungssystem (an der Lampe). Luminária para lâmpadas de vapor de sódio de alta pressão com um acendedor externo a 1 lâmpara. Estes aparelhos usam lâmpadas de vapor de sódio de alta pressão que requerem um interruptor externo. Светильник для натриевых ламп высокого давления с наружным (по отношению к лампе) стартером. Oprawo do lamp sodowych o wysokim ciśnieniu z zapłonikiem zewnętrznym (poza lampą).

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi. Idoneo per essere installato su superfici normalmente infiammabili. SICUREZZA FOTOBIOLOGICA: Gruppo di rischio esente alla distanza di 1.5m, secondo la norma EN 62471:2008. IN CASO DI MANUTENZIONE Togliere TENSIONE!
⚡ Presenza di tensioni pericolose.

EN MOUNTING INSTRUCTIONS
 Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type. This luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. PHOTOBIOLOGICAL SAFETY: Exempt Group at distance of 1.5m, according to EN 62471:2008. TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE!
⚡ Presence of voltage hazard.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type. Installation possible sur des surfaces normalement inflammables. SÉCURITÉ FOTOBIOLOGIQUE: Groupe sans risque à une distance de 1.5m, conformément à EN 62471:2008. PENDANT L'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION!
⚡ Présence de tensions dangereuses.

DE MONTAGEANLEITUNG
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Die möglicherweise beschädigt werden können Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden können, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden. Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet. PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT: Group Risk-free in einem Abstand von 1.5m, nach EN 62471:2008. BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLIESSEN!
⚡ Vorhandensein von gefährlichen Spannungen.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
 Siga atentamente las instrucciones que se recogen en las ilustraciones. Los componentes que sufrieran daños han de ser sustituidos con componentes análogos. Apropiada para instalarse en superficies normalmente inflamables. SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA: Grupo libre de riesgo a una distancia de 40 cm, según la norma (IEC/TR 62778). EN CASO DE MANTENIMIENTO, ¡DESCONECTE LA CORRIENTE!
⚡ Presencia de voltajes peligrosos.

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
 Seguir meticulosamente as instruções indicadas nos figurás. Os componentes eventualmente danificados devem ser substituídos por outros idênticos. Adequado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. SEGURANÇA FOTOBIOLOGIA: Grupo livre de risco a uma distância de 40 cm, de acordo com a (IEC/TR 62778).

NO CASO DE MANUTENÇÃO, DESLIGAR A CORRENTE ELÉTRICA!
⚡ Presença de tensões perigosas.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
 Точно следуйте указаниям, подкрепленным рисунками. Для замены неисправных компонентов используйте только аналогичные запчасти. Пригоден для установки на поверхности из нормально воспламеняемого материала. ФОТОБИОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ: группа не подлежащая контролю на расстоянии 40 см в соответствии со стандартом (IEC/TR 62778). ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ!
⚡ Присутствие опасного напряжения.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU
 Dokładnie przestrzegać zaleceń zamieszczonych na rysunkach. Elementy, które mogą ulec uszkodzeniu, należy zastąpić analogicznymi elementami. Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych. BEZPIECZEŃSTWO FOTOBIOLOGICZNE: Brak ryzyka w odległości 1.5m, zgodnie z normą EN 62471:2008. W PRZYPADKU WYKONYWANIA KONSERWACJI NALEŻY NAJPIERW ODŁĄCZYĆ NAPIĘCIE!
⚡ Obecność niebezpiecznego napięcia

I La Direttiva Europea 2002/95/CE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
 1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.
 2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnati al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
 3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
 4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
 5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

EN Pursuant to the EU Directive 2002/95/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased.
 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

F La Directive Européenne 2002/95/CE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
 1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
 2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
 3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
 4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
 5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

DE Die Europäische Richtlinie 2002/95/CE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
 5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

ES La Directiva Europea 2002/95/CE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
 1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
 2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados específicamente o al distribuidor en el momento que se compra una luminaria nueva.
 3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva.
 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

PT A Directiva Europeia 2002/95/CE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece:
 1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
 2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
 3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras.
 4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuada uma recolha selectiva.
 5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

RU Европейская директива 2002/95/CE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:
 1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
 2. Обработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютеру при покупке нового светильника.
 3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
 4. Знак перечёрнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора.
 5. Незаконная переработка отходов карается законом.

PL Dyrektywa Europejska 2002/95/WE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
 1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
 2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zbierających się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
 3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
 4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
 5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.

disano Illuminazione
 Viale Lombardia, 129
 20089 Rozzano (MI)
 www.disano.it info@disano.it

• Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
 • Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
 • Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la tracciabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
 • Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
 • La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
 • L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
 • Per l'anno e mese di produzione, caratteristiche e parametri, vedere l'etichetta di marcatura.
 • Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
 • Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
 • Keep the packaging label to allow easy tracking of the product in case of complaints.
 • The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
 • DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section.
 • Products must be installed according to the state of the art.
 • The year and month of construction, characteristics and parameters are indicated on the marking label.
 • Suivre attentivement les indications données, pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
 • Conserver la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contacter le fournisseur.
 • Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
 • Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux.
 • La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
 • L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.
 • Pour connaître l'année et le mois de fabrication, les caractéristiques techniques et les paramètres, consulter l'étiquette de marquage.
 • Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Probleme irgendwelcher Art auftreten sollten, bitten den Lieferanten informieren.
 • Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise im Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.
 • Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
 • Das Unternehmen DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
 • Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
 • In Bezug auf das Produktionsjahr, Eigenschaften und Parameter siehe Kennzeichnungen auf der Etikette.
 • Siga atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
 • Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.
 • Conserve la etiqueta de embalaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.
 • O produto não ha de modificarse. Qualquer cambio anula a garantia y puede hacer peligroso el producto.
 • DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
 • La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
 • Para el año y el mes de producción, características y parámetros, véase la etiqueta de marcado.
 • Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correcto e seguro.
 • Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Face a qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
 • Conservar a etiqueta da embalagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
 • O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
 • A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pela montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
 • A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
 • Para o ano e o mês de fabrico, para as características e os parâmetros, favor consultar a etiqueta de marcação.
 • Чтобы гарантировать правильную и безопасную работу изделий, строго придерживаться инструкции.
 • Сохраняйте этот листок для последующего использования.
 • При возникновении каких-либо проблем обращайтесь к поставщику.
 • Сохраняйте упаковочный ярлык для отслеживания партии изделий в случае возникновения претензий.
 • Запрещается вносить изменения в изделие. Любое изменение делает гарантию недействительной и может сделать изделие опасным.
 • DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. снимает с себя ответственность за любой ущерб, причиненный вследствие нарушения инструкции по монтажу своей продукции.
 • Установка изделий должна быть выполнена безукоризненно.
 • Год и месяц выпуска, характеристики и параметры указаны на маркировочной этикетке.
 • Замена питающего кабеля осуществляется только квалифицированным персоналом.
 • Aby zagwarantować prawidłowe i bezpieczne funkcjonowanie urządzenia należy dokładnie przestrzegać zaleceń.
 • Przechowywać instrukcję w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku wystąpienia ewentualnych problemów należy skontaktować się z dostawcą urządzenia.
 • Przechowywać etykietkę opakowania, aby umożliwić odszukanie partii produkcji w przypadku składania reklamacji.
 • Nie modyfikować produktu. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie gwarancji i mogą sprawić, że jego używanie będzie niebezpieczne.
 • Firma DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez własne produkty, zainstalowane w sposób niezgodny z zaleceniami.
 • Instalację produktów należy przeprowadzić zgodnie z zasadami sztuki.
 • Aby sprawdzić rok i miesiąc produkcji, właściwości i parametry należy przeczytać etykietkę z oznakowaniem.

EN Pursuant to the EU Directive 2002/95/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same time is purchased.
 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

F La Directive Européenne 2002/95/CE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
 1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
 2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les décharges expressément autorisées soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
 3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
 4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
 5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

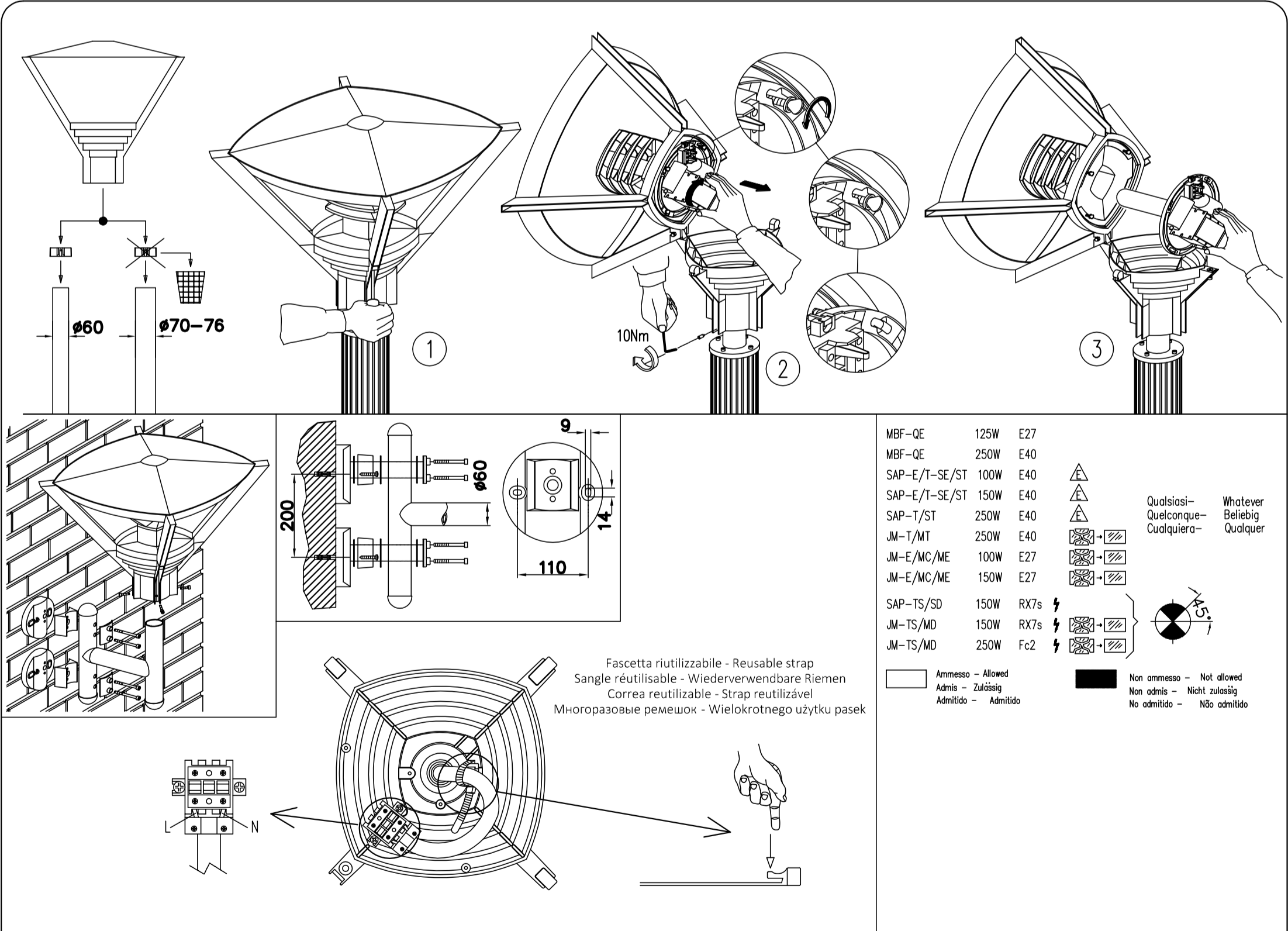
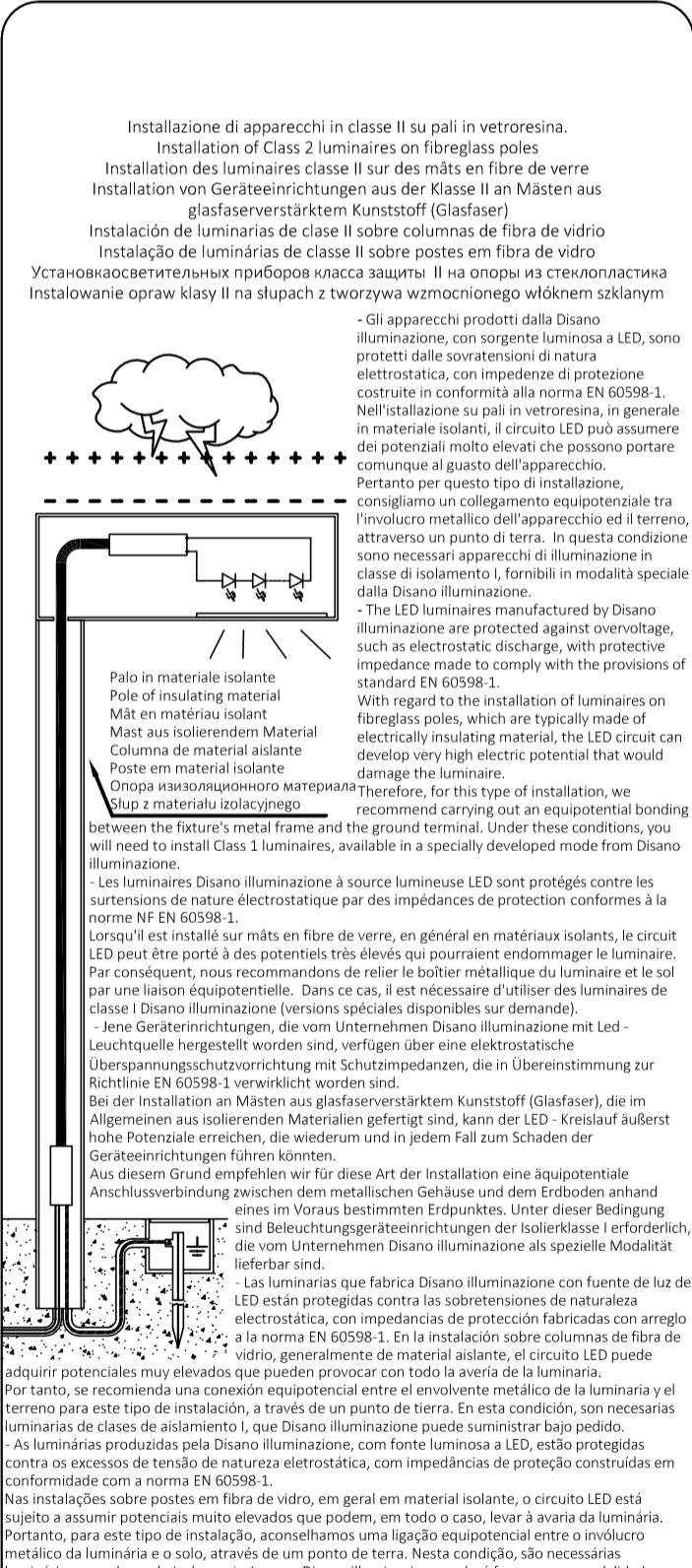
DE Die Europäische Richtlinie 2002/95/CE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltgefährdenden Substanzen zusammengesetzt sind.
 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
 5. Eine unerlaubte Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestraft.

ES La Directiva Europea 2002/95/CE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
 1. Las luminarias no han de tratarse como residuos urbanos normales.
 2. Las luminarias eliminadas han de entregarse en puntos limpios autorizados específicamente o al distribuidor en el momento que se compra una luminaria nueva.
 3. Las lámparas, si se eliminan con la luminaria, no han de triturarse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida selectiva.
 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

PT A Directiva Europeia 2002/95/CE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece:
 1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
 2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
 3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contém substâncias altamente poluidoras.
 4. O símbolo do caixote barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuada uma recolha selectiva.
 5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

RU Европейская директива 2002/95/CE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:
 1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
 2. Обработавшие свой срок приборы освещения сдаются на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаются дистрибьютеру при покупке нового светильника.
 3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
 4. Знак перечёрнутого мусорного контейнера приведен на продукции для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора.
 5. Незаконная переработка отходов карается законом.

PL Dyrektywa Europejska 2002/95/WE dotycząca wykorzystywania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
 1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być wyrzucane jako zwykłe odpady miejskie.
 2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zbierających się selektywną zbiórką odpadów lub do sklepu przy okazji dokonywania zakupu nowej oprawy.
 3. Żarówki wyrzucane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
 4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniach służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
 5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest karalna zgodnie z prawem.



- Sostituire il fusibile di protezione con uno dello stesso tipo di quello installato.
 - Replace the safety fuse (if present) with one of the same type.
 - Remplacer le fusible de protection dans les appareils qui en sont équipés, par un fusible du même type que celui installé.
 - Der Schmelzsicherungsdraht muss bei bereits damit ausgerüsteten Geräten durch einen Sicherungsdraht derselben Typologie des bereits installierten Schmelzsicherungsdrähtes ersetzt werden.
 - En los equipos que lo llevan, sustituya el fusible de protección con uno del mismo tipo al instalado.
 - Substituir o fusível de protecção, nos aparelhos equipados, com um do mesmo tipo daquele montado.
 - Для замены плавкого предохранителя (там, где он имеется) выберите предохранитель того типа, который был установлен.
 - Wymienić bezpiecznik zabezpieczający, znajdujący się w urządzeniach na tego samego typu jak ten, który jest zainstalowany.

La sorgente di illuminazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo contraassistente oppure da un simile personale qualificato. The LED light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. La LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié. Die LED Beleuchtungsquelle, die in diesem Gerät vorhanden ist, darf ausschließlich vom Herstellungsunternehmen oder vom Assistenzentrum bzw. von dafür qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. La fuente de iluminación de LED que contiene esta luminaria tiene que ser sustituida solo por el fabricante, por su centro de asistencia o por personal cualificado similar. A fonte de iluminação com LEDs, contida neste aparelho de iluminação deve ser substituída apenas pelo construtor, pelo seu centro de assistência o por pessoal igualmente qualificado. Замену светодиодного источника света, установленного в этот светильник, должен производить изготовитель, его уполномоченный сервисный агент или лицо, имеющее соответствующую квалификацию. Źródło światła LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej musi być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.